

## PREFACE

The four-volume Collection of Upade, covering laws and regulations of the last two kings of Myanmar, and the three-volume Collection of Thet-kayit, which compiles moneylending contracts of rural Myanmar in the Kon-baung period were published in 1999 by means of a three-year grant from the Toyota Foundation. "Collection of Sayin: Various Lists on Myanmar Affairs in the Kon-baung Period" had been compiled and published in four volumes in 2003 as a result of a two-year grant from the Toyota Foundation.

In December 2004, I received a grant from the Toyota Foundation for my project, "Socio-Economic Condition of Myanmar Rural Society in the middle Kon-baung period (1782-1852) through Hpyat-sa Documents." "Collection of Hpyat-sa: Legal Cases and Court Decisions of Myanmar in the Kon-baung Period (1752-1885)" in four volumes is the result of two-year project and published in 2006.

I owe much gratitude to the Toyota Foundation for the continuous grants awarded to me. I am deeply indebted to Ms. Yumiko Himemoto-Hiraishi, chief program officer, and Ms. Setsuko Sonada, assistant program officer of the Toyota Foundation for their help and advice given to me. Professor Toshikatsu Ito of Aichi University had assisted me in every possible way to conduct research in this field for which I am deeply grateful to him. I have to express my heartfelt thanks to Professor Simon Sanada of Aichi University for his guidance and proofreading of my writing in English.

I wish to express my gratitude to all those individuals and institutions who have collected and preserved old manuscripts of palmleaf and Para-baik including handwritten and typed copies of them and have given me the opportunity to use them in my compilation in numerous volumes of Collection of Old Myanmar Documents. Dr. Thaw Kaung, recipient of Fukuoka Asia Culture Prize for Myanmar and his son Dr. Thant Thaw Kaung are two persons who helped me in many ways in the compilation of this "Collection of Hpyat-sa". I have to acknowledge the debt I owe to them.

Finally, a word of deep appreciation to my beloved wife Daw Khin Thein Myint, who has provided so much support and encouragement in my work of collecting and publishing old Myanmar documents.

Htun Yee, Private Researcher

56 (Kha) Myoma 15<sup>th</sup> Street

4<sup>th</sup> Quarter, THAKETA

YANGON, MYANMAR

November 1, 2006